



**獨家住宿**  
 保證入住  
 班芙市中心  
 Elk + Avenue  
 Hotel

# 洛磯山尊貴之旅 六/七天

## 6/7-DAY SPLENDID CANADIAN ROCKIES

團號: RKB6/7

包露易斯湖堡壘酒店午餐  
 及冰原自助午餐

天數 Days	出發日期 Departure Dates	溫哥華酒店 Hotel in Vancouver or similar	雙人 Twin	第三、四位 或 小童 3rd, 4th Person / Child	單人房 Single	必付門票 Mandatory Admissions		包餐附加費 Optional meal plan (8餐/8 Meals)		
						成人 Adult	小童 Child (6-15Yrs)	成人 Adult	小童 Child (2-11Yrs)	
6天	4月30日至6月28日及9月1日至10月11日 逢星期一、三、五、六出發	Hampton Inn YVR Airport	\$869	\$199	\$1479	\$146	\$105	\$260	\$220	
		Grand Park YVR Airport	\$909							\$1559
		River Rock (Hotel Tower)	\$959							\$1669
7天	4月29日至10月11日 天天出發	Hampton Inn YVR Airport	\$1129	\$399	\$1869	\$146	\$105	\$260	\$220	
		Grand Park YVR Airport	\$1189							\$1979
		River Rock (Hotel Tower)	\$1269							\$2139

\*小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。按酒店消防條例，每房最多容納大小四人  
 \*Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons  
 \*團費每位以美金計算。 \*Tour fee per person is in US dollars

導遊 / 司機小費 Gratuity		
6天團 6-Day	導遊 Tour Guide	成人 / 小童 每位共加幣 \$72.00 Adult / Child Total \$72.00
	司機 Driver	成人 / 小童 每位共加幣 \$18.00 Adult / Child Total \$18.00
7天團 7-Day	導遊 Tour Guide	成人 / 小童 每位共加幣 \$84.00 Adult / Child Total \$ 84.00
	司機 Driver	成人 / 小童 每位共加幣 \$21.00 Adult / Child Total \$ 21.00

門票 (Admissions)
國家公園門票、冰川雪車及玻璃橋 National Park Fee, Ice Explorer & Glacier Skywalk

取消訂位 Cancellation Policy
* Include change of name and departure date *
Over 30 Days : \$100 Handling Charge / Person
21-30 Days : 50% Penalty
8-20 Days : 75% Penalty
Within 7 Days : 100% Non-refundable

**費用包括:**

- 豪華旅遊車 (溫哥華至洛磯山來回保證採用48座以上豪華旅遊大巴)
- 五晚酒店住宿 (不設加床)
- 專業國、粵語導遊 (可提供簡單英語之景點介紹)
- 行程內所提及的門票及餐膳 (只適用於出發前已預定之團友)

**費用不包括:**

- 所有私人性質之費用，如電話費、酒店行李托運費等
- 個人旅遊保險
- 基於私人理由，自行離團而產生之住宿、交通、餐膳等費用
- 導遊及司機服務費

**Tour Fare Inclusions:**

- Deluxe air-conditioned coach
- All accommodations are standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed.
- Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
- Admission (mandatory) and meals (optional) as specified in the itinerary.

**Tour Fare Exclusions:**

- Items of personal nature such as laundry & hotel portage service.
- Insurance of all kinds
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- Gratuity to tour guide & driver

# 六/七天洛磯山尊貴之旅

## 6 / 7-DAY SPLENDID CANADIAN ROCKIES

團號: RKB6/7

### D1 原居地/溫哥華 Home City/Vancouver

是日抵達溫哥華機場，專人送返酒店後自由活動。  
Upon arrival at Vancouver Airport, meet & transfer to hotel.

🏨 Hotel: A- Hampton Inn YVR Airport  
B- Grand Park Hotel/  
C- River Rock (Hotel Tower) 酒店或同級

### D2 溫哥華 - 甘露市 - 黃金鎮 Vancouver - Kamloops - Golden

早上乘豪華旅遊專車開始踏上洛磯山之旅。途經菲沙河谷及多個低陸平原地區，前往以盛產花旗蔘著名的甘露市，午餐於當地餐館。餐後前往花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。及後前往崇山峻嶺之間的飛鷹坳；此處為太平洋鐵路東西橫貫之接駁點，也是鐵路注下最後一口釘之地方。遊畢後，途經風景優美之三峽谷及灰熊國家公園。繼而經橫加一號公路最高點羅渣士坳前往黃金鎮，晚餐於當地餐館。

Travel through the rich farmland of Fraser Valley to Kamloops for a rest and lunch stop. Afternoon tour of Ginseng Farm and orientation tour of Last Spike Historic Site, Three Valley Gap, Glacier National Park & Roger's Pass.

🏨 Hotel: Ramada Hotel 酒店或同級  
🍴 餐: 午/晚 (L/D)

### D3 黃金鎮 - 弓湖 - 哥倫比亞冰川 (巨型雪車及玻璃橋) - 班芙 Golden - Bow Lake - Icefields (Ice Explorer & Glacier Skywalk) - Banff

早餐後前往幽鶴國家公園內之自然橋，繼而沿被譽為世上最美麗的公路~ 冰原大道前往弓湖及遠眺班芙國家公園內的鴉爪冰川。稍後抵達世界知名的哥倫比亞冰川，享用豐富自助午餐，餐後安排乘坐巨型雪車(必付門票)前往深達300公尺之亞達巴斯加冰河面，使您親身接觸到由第二次冰河時期所遺留下來的遺跡，一生難得一見。繼而遊覽耗資千萬的冰川玻璃橋(必付門票)。團友可漫步於280米高的玻璃橋上，近距離欣賞全球最獨特的生態系統，親身體驗人。類智慧及大自然的奧妙！下午前往弓河瀑布及有小瑞士之稱的班芙小鎮。特別安排住宿班芙市中心最佳地點酒店，餐廳商店近在咫尺，是日晚餐自備。

\*冰源享用自助午餐

After breakfast, tour of Natural Bridge before traveling along the spectacular Icefields Parkway, with enroute stop at Bow Lake to Columbia Icefields, the largest sheet of glacial ice in the interior of North America. An Ice Explorer ride (mandatory admission) on the Glacier and Glacier Skywalk (mandatory admission) on the Glacier highlight your day before heading towards Banff. Explore Banff at leisure. Dinner not included.

🏨 Hotel: Elk + Avenue Hotel 酒店或同級  
🍴 餐: 早/午(B/L)



班芙小鎮 Banff Town

### D4 班芙 - 露易斯湖 - 夢蓮湖 - 維農 Banff - Lake Louise - Moraine Lake - Vernon

是日早餐自備，繼而前往參觀被譽為洛磯山寶石之露易斯湖，在充裕時間下漫步於湖畔，但見如鏡面一般之湖面倒影著宏偉的山峰和冰川。於湖畔堡壘酒店餐廳(包餐團友)享用豐富午餐，真是人生一大樂事。餐後前往由十谷峰群山包圍的夢蓮湖(視乎當時路面情況而定)。遊覽完畢返回卑詩省。黃昏時抵達維農，晚餐於當地餐館。

Proceed to Lake Louise for leisure where the tranquility of Lake Louise instill an almost mystical feeling into every visitor before continuing for tour of Moraine Lake and proceeding to Vernon.

🏨 Hotel: Prestige Hotel 酒店或同級  
🍴 餐: 午/晚 (L/D)

### D5 維農 - 基隆拿 - 水怪湖 - 溫哥華 Vernon - Kelowna - Lake Okanagan - Vancouver

早餐後前往奧肯拿根釀酒區參觀英女皇國宴之著名酒莊，專人介紹紅白冰酒的釀製過程。並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。午餐於當地餐館。餐後前往極負盛名的水怪湖。此為印第安神話傳說中的湖怪OGOPOGO出沒之地。及後經菲沙河谷返回溫哥華，於黃昏時份抵達。

After breakfast, transfer to winery before tour of Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogoopogo. Early evening return to Vancouver.

🏨 Hotel: A-Hampton Inn Yvr Airport  
B- Grand Park Hotel/C-River Rock (Hotel Tower)  
或同級  
🍴 餐: 早/午 (B/L)



夢蓮湖 Moraine Lake

### D6 溫哥華/原居地 Vancouver/Home City

早上遊覽市內名勝，如煤氣鎮、史丹利公園、唐人街等，遊覽完畢後送往溫哥華機場。(航機離開時間請安排於下午3時後。)

Morning brief tour of Vancouver including Gastown, Stanley Park & Chinatown. Drop-off at Vancouver Airport after tour. (Please arrange departure flight after 3 pm).

參加七天團之團友，第六及七天行程如下：  
For 7-day tour, 6th & 7th day itinerary as below:

your travel agent

\*有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期(美國)網站  
\*For Terms, Conditions and Liabilities please refer to Charming Holidays (America) website

### D6 維多利亞 Victoria

早上驅車前往B.C.省渡輪碼頭，繼而乘搭渡輪前往溫哥華島，到達後參觀北美著名之寶翠花園，園中奇花異卉。下午到訪唐人街、內港、比根山公園及零的起點。傍晚乘船返回溫哥華。

Morning travel on ferry through Gulf Islands including admission to Butchart Gardens. Ample time to explore Inner Harbour before transfer back to Vancouver.

🏨 Hotel: A-Hampton Inn Yvr Airport  
B- Grand Park Hotel/C-River Rock (Hotel Tower)  
或同級

### D7 溫哥華/原居地 Vancouver/Home City

請參閱六天團最後一天之行程。  
備註: 西雅圖進出之團友，敬請查詢。

Please refer to last day itinerary of 6-Day Tour.  
Remarks: For Seattle in/out please inquire.



維多利亞 Victoria

#### 旅遊須知

- \*為公平起見，座位編排每天更改一次。
- \*每人只限寄倉及手提行李各一件。
- \*入住酒店均為『全面禁煙』，包括房間、浴室、露台等。違例者將罰款 \$300 起。
- \*衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- \*行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- \*請各團友準時抵達出發地點，如因遲到不能成行者費用恕不退還。
- \*行程最後一天如因路況、天氣等導致回程交通延誤。所引致之損失，客人責任自負。
- \*建議購旅遊保險以確保個人利益。
- \*訂位一經確認後，不得轉與他人或更改出發日期。
- \*本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前7天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。
- \*旅遊巴士及酒店提供之Wifi上網服務，以供應商為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

#### THINGS TO KNOW

- \*All seats are rotated daily and particular seats on coaches cannot be booked
- \*One carry on and check in Baggage
- \*3RD & 4TH person share twin room without extra bed. Maximum occupancy per room is 4 PERSONS (adult / child)
- \*All guestrooms are non-smoking. There will be a non-negotiable fee of minimum \$300 for any rooms that have been smoked in.
- \*Wash & wear casuals, light coat or sweater for on the coach or on cool evenings. Comfortable walking shoes are recommended for all tours. Passengers should be prepared for occasional extremes. It could be unseasonably warm or cold for the areas you are visiting.
- \*Orders of sightseeing may not follow the same order as per this flyer due to unforeseen circumstance.
- \*We regret that no refunds can be made for absences or no-show for a tour, including but not limited to missed meals or sightseeing
- \*Charming Holidays holds no responsibility for loss due to delay on return on last day under unforeseen circumstance such as weather and road conditions.
- \*Travel Insurance recommended
- \*Charming Holidays reserves the right to cancel tour should the total number of passengers is less than 20 people within 7 days prior departure.